

Zeitschrift: Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale

Herausgeber: Fédération suisse des urbanistes = Fachverband Schweizer Raumplaner

Band: - (1994)

Heft: 1

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

sommaire

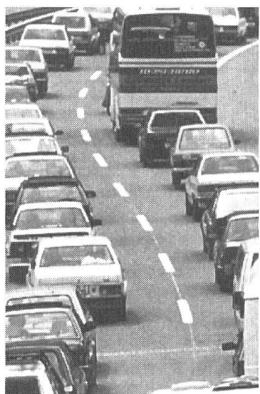
4 editorial

thema

- 5 **Aktive Freizeit - Passive Raumplanung**
Nikolaus Hartz

- 7 **Freizeit im gesamtgesellschaftlichen Wandel**
Bernhard Kramer

- 10 **Le temps et rien d'autre**
Fritz Thormann



- 13 **Siedlungsqualität und Freizeitmobilität**
Ellen Meyrat-Schlee

- 17 **Freizeitverkehr - Umfang und Bedeutung**
Hans-Peter Oberli

- 18 **Freizeitverkehr eine neue Aufgabe**
Ruedi Meier

- 21 **Erfolgreiche Beeinflussung des Freizeitverkehrs**
Willi Dietrich

- 22 **Flächen für Freizeitaktivitäten**
Heinz Meier

- 25 **Rock Hall in Evry**
Fritz Thormann

- 26 **Freizeit - (k)ein Thema in der Zürcher Richtplan-Revision**
Heinz Beiner

- 28 **Erfahrungen mit dem Berner See- und Flussufergesetz**
Bernadette Breitenmoser

- 29 **Beispiel Aaretal: Ungelöste Konflikte trotz Uferschutzplanung**
Vincenz Gerber

- 30 **Améliorer les Espaces de temps libre -
quelles solutions imagine-t-on en ville de Génève?**
Marie-José Wiedmer-Dozio

- 32 **Comment promouvoir des espaces de loisirs
...adaptés aux besoins des citadines?**
Manuel Baud-Bovy

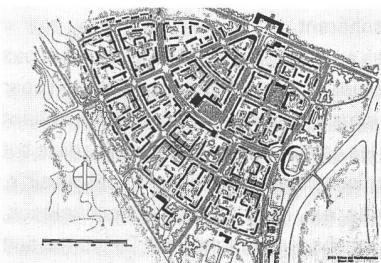
- 34 **Städtische Kinderfreibäder in Linz und Wien**
Johannes Gielge

- 38 **Freizeitplanung in Deutschland**
Dr. Wilhelm Steingrube



forum

- 42 **Wer die Bahn gern hat, der benutzt Sie auch.** Interview mit Uli Huber, SBB
Nikolaus Hartz



- 44 **Eisenhüttenstadt - Städtebauliches Flächendenkmal im Wandel**
Joachim Scheurer

- 47 **L'urbanisme de grandes lignes et de petit pas**
Goran Bosovich

BSP/FUS, BVS, VRN

- 49 **Leserbriefe/Verbandsnachrichten**

aktuell

- 51 **Nachruf/Publikationen/Veranstaltungen**

ausbildung

- 54 **Planerspiel**

collage 1/94
**Zeitschrift für Planung,
Umwelt und Städtebau/
Périodique d'urbanisme,
d'aménagement et d'en-
vironnement**

Herausgeber/Publié par
BSP / FUS / FUS

Bund Schweizer Planer,
Fédération des urbani-
stes suisses, Federazioni
degli urbanisti svizzeri

BVS

Schweizerischer
Berufsverband der
Siedlungsplaner HTL

VRN

Vereinigung der
Raumplaner NDS HTL

Redaktion/Rédaction:

Frank Argast, Heinz
Beiner, Carlo Degelo,
Andreas Gerber, Nico
Hartz, Martin Küng,
Antoine Wasserfallen,
Bruno Widmer

Kontaktadresse/Contact:

collage
c/o Atelier 5
Postfach 5263
3001 Bern
Tel. 031/ 311 36 36
Fax 031/ 311 06 46

Gestaltung/Réalisation:
Franziska Widmer, Zürich

Druck/Impression:
Lichtdruck AG, Dielsdorf

Hinweis/Indication:

Für unverlangt einge-
sandte Manuskripte wird
keine Gewähr übernom-
men.
Ein Autorenhonorar kann
nicht bezahlt werden.

Titelblatt:

Plan: Open Space Plan
Rotterdam, C.I.A.M., 1935
Analyse der Freizeit-
bedürfnisse verschiede-
ner Altersgruppen
(aus: Modern Park
Design, Toth Publishers
Amsterdam)

Kleines Bild:
Bruno Walder, BUWAL